

A Magyar Telekom Nyrt. mobil rádiótelefon-hálózatával történő összekapcsolásra és hívásvégződtetésre vonatkozó igénybevételi és szolgáltatásnyújtási feltételek

Előzmények

- (1) A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöke (a továbbiakban: **Hatóság**) 2021. január 13-án kelt, PC/24729-37/2020. számú határozatában jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatóként azonosította a Magyar Telekom Nyrt.-t (1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 36.; Cg.01-10-041928; a továbbiakban: **Magyar Telekom**) a mobil rádiótelefon-hálózatában történő beszédcélú hívásvégződtetési piacon.
- (2) A Hatóság a 2021. június 21-én kelt, PC/5912-20/2021. számú határozatának (a továbbiakban: **Határozat**) rendelkező rész I. A) pont második francia bekezdésében előírta a Magyar Telekom számára, hogy tegye közzé a szolgáltatás nyújtásának és igénybevételének feltételeit honlapján.
- (3) A Határozat előírása nyomán a Magyar Telekom az alábbi feltételeket teszi közzé:

1. Általános rendelkezések és az összekapcsolás általános feltételei

1.1. Általános rendelkezések

- 1.1.1. A jelen dokumentum célja, hogy a Határozattal összhangban meghatározza a Magyar Telekom mobil rádiótelefon-hálózatával történő összekapcsolás, valamint a hívásvégződtetés forgalmi szolgáltatás igénybevételének általános feltételeit.
- 1.1.2. Az összekapcsolás és hívásvégződtetés tárgyában a Magyar Telekom a jelen dokumentumban foglaltakkal összhangban összekapcsolási szerződést köt az erre irányuló ajánlatot benyújtó Jogosult Szolgáltatóval. Az összekapcsolási szerződésben nem szabályozott kérdésekben az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályok rendelkezései megfelelően irányadók.
- 1.1.3. Eltérő rendelkezés hiányában, a jelen dokumentumban foglalt kifejezések az Előzmények (1)-(2) bekezdéseiben hivatkozott határozatokban, valamint az egyéb elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályokban foglalt tartalommal bírnak.
- 1.1.4. Jelen dokumentumnak elválaszthatatlan függeléke az ajánlati űrlap, valamint az adatkezelési tájékoztató. A Magyar Telekom az adatkezelési tájékoztatót az alábbi honlapon tette elérhetővé:

<https://www.telekom.hu/rolunk/szolgáltatások/nagykereskedelem/mobil/halozat-osszekapcsolas-es-hivasvezgodtetes>

1.2. Az összekapcsolás általános feltételei

- 1.2.1. A Magyar Telekom által biztosított összekapcsolás megvalósításában, illetve a hívásvégződtetés forgalmi szolgáltatás nyújtásában közreműködő vállalkozás nem vesz részt.
- 1.2.2. Az összekapcsolási pont egyúttal az igénybe vett forgalmi szolgáltatások teljesítésének helye, valamint az ezzel kapcsolatos felelősség viselésének határpontja.
- 1.2.3. A lehetséges összekapcsolási pontok közül a Felek a műszaki, forgalmi és gazdaságossági szempontok figyelembevételével, egyeztetés után jelölik ki a megfelelő hálózati összekapcsolási pontokat. Forgalmi vagy műszaki indok esetén, a Jogosult Szolgáltató választása szerint több összekapcsolási pont is használható (redundancia).
- 1.2.4. Az összekapcsolási pontig történő forgalomtovábbításról a Jogosult Szolgáltató saját költségén gondoskodik.
- 1.2.5. A Magyar Telekom az összekapcsolási szerződés megkötését követően az alábbi tesztekkel ellenőrzi a hálózatok együttműködésének körülményeit.

- **Próbavizsgálat:** A vállalt hálózati szolgáltatások biztosíthatóságának és a hálózatok együttműködésének ellenőrzését szolgáló célműszerrel, illetve üzemi körülmények szimulálásával megvalósított műszaki vizsgálat.
- **Üzembehelyezési vizsgálat:** Olyan műszaki vizsgálat, amelynek célja az, hogy az érintett hálózatok valóságos, de kereskedelmi forgalmat még nem bonyolító összekapcsolásával, műszeres vizsgálatok és/vagy próbahívások útján ellenőrizzék a felek, hogy az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályokban foglalt kötelezettségeket a Felek teljesítik-e. A vizsgálatok az átviteltechnikai paraméterek teljesítésére, a jelzésrendszeri és üzemviteli együttműködésre, a szám- és azonosító használatra, valamint a szerződésben vállalt forgalmi, támogató és kiegészítő szolgáltatások teljesítésére terjednek ki.

A tesztek költségét a Jogosult Szolgáltató viseli.

2. Az ajánlattételre, az összekapcsolási szerződés megkötésére, módosítására és megszűnésére vonatkozó szabályok

2.1. Ajánlattétel

- 2.1.1. A Jogosult Szolgáltató az összekapcsolást, valamint a hívásvégződtetés forgalmi szolgáltatás igénybevételét és erre tekintettel az összekapcsolási szerződés megkötését ajánlattal kezdeményezheti.
- 2.1.2. Az ajánlati űrlapot a jelen dokumentum 1. függeléke tartalmazza. Az ajánlati űrlapot kézzel vagy géppel kitöltve és cégszerűen aláírva az alábbi elérhetőségek valamelyikére kell benyújtani:
- Elektronikus levélben a nagyker@telekom.hu e-mail címre csatolva az aláírt dokumentumot; vagy

- Postai úton, tértivevényes levélben az 1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 36. címre a Magyar Telekom Nyrt. Nagykereskedelmi Igazgatóságának címezve.

2.2. Értesítés az ajánlat kézhezvételéről

2.2.1. A Magyar Telekom az ajánlat kézhezvételétől számított 5 napon belül értesíti a Jogosult Szolgáltatót az ajánlat megérkezéséről. A kézhezvétel napja:

- Elektronikus levélben történő megküldés esetén a megküldés napját követő munkanap.
- Postai úton történő megküldés esetén a tértivevényen feltüntetett átvételi időpont.

2.3. Hiánypótlás

2.3.1. Amennyiben az ajánlat nem vagy nem megfelelően tartalmazza az ajánlati űrlapon foglaltakat és ezért az összekapcsolási szerződés megkötése nem lehetséges, a Magyar Telekom legkésőbb a 2.2.1. pont szerinti értesítéssel egy időben megfelelő, legalább 5 napos határidő tűzésével hiánypótlásra hívja fel a Jogosult Szolgáltatót.

2.3.2. A Magyar Telekom a fenti határidőn belül elküldött hiánypótlásban nem jelzett további adatok, iratok, nyilatkozatok benyújtására csak akkor hívhatja fel a Jogosult Szolgáltatót a szerződéskötési eljárás során, ha az újabb hiánypótlás szükségessége az előző hiánypótlás nem megfelelő teljesítése miatt merült fel.

2.3.3. Amennyiben a Jogosult a hiánypótlásnak határidőn belül nem tesz eleget, a Magyar Telekom az ajánlatot a felhívásban megjelölt határidő eredménytelen leteltét követő 10 napot követően indoklás nélkül, utalva a hiánypótlás nem teljesítésére írásban elutasíthatja. Az elutasítás nem akadályozza annak, hogy a Jogosult Szolgáltató újabb ajánlatot nyújtson be a Magyar Telekomnak.

2.4. Értesítés az ajánlat műszaki megalapozatlanságáról

2.4.1. Amennyiben a Magyar Telekom szerint az ajánlat elfogadása műszaki okok miatt nem megalapozott, az ajánlat kézhezvételétől számított 20 napon belül írásban értesíti erről a Jogosult Szolgáltatót. Az értesítésnek tartalmaznia kell:

- a Magyar Telekom indokait;
- az elvégzett megvalósíthatósági vizsgálatok eredményét (amennyiben erre sor került);
- a Magyar Telekom szerint műszakilag indokolt ajánlat feltételeit.

2.4.2. Az értesítés elmulasztása vagy nem megfelelő teljesítése esetén, a határidő elteltét követően a Magyar Telekom nem utasíthatja el az ajánlatot objektív műszaki okból.

2.5. Pótlólagos adatközlés

2.5.1. Amennyiben a műszaki megalapozottság tekintetében az ajánlat nem elbírálható, akkor a Magyar Telekom a fenti 20 napos határidőn belül, legalább 5 napos határidővel pótlólagos adatközlést igényel a Jogosult Szolgáltatótól. A 2.4.1. szerinti értesítésre nyitva álló határidőbe nem számítanak bele az alábbi időtartamok:

- a hiánypótlási felhívás kiküldésétől az arra adott válasz kézhezvételéig tartó időszak;
- a pótlólagos adatközlésre irányuló felhívás kiküldésétől az arra adott válasz kézhezvételéig tartó időszak.

2.5.2. Amennyiben a Jogosult Szolgáltató a pótlólagos adatközlésnek határidőn belül nem tesz eleget, a Magyar Telekom az ajánlatot a pótlólagos adatközlésben megjelölt határidő eredménytelen elteltét követő 10 napot követően, erre tekintettel, a pótlólagos adatszolgáltatás nem teljesítésére történő utalással írásban elutasíthatja. Az elutasítás nem akadályozza annak, hogy a Jogosult Szolgáltató újabb ajánlatot nyújtson be a Magyar Telekomhoz.

2.6. Műszaki okok miatti elutasítás esetén követendő eljárás:

2.6.1.1. Amennyiben a Jogosult Szolgáltató az elutasítást nem vitatja és megvalósíthatósági vizsgálatokra sor került, az elutasítás alapjául szolgáló megvalósíthatósági vizsgálatok költségét a felek 50-50%-os arányban viselik.

2.6.1.2. Amennyiben a Jogosult Szolgáltató az elutasítást vitatja, úgy annak kézhezvételétől számított 10 napon belül ő vagy az általa megbízott független szakértő a műszaki megvalósíthatóság tekintetében műszaki vizsgálatot végezhet. A vizsgálatához a Magyar Telekom minden szükséges segítséget megad.

2.6.1.2.1. Amennyiben a vizsgálat eredménye alapján a szerződéskötés objektív műszaki okok miatt nem lehetséges, akkor a Jogosult Szolgáltató viseli mind a Magyar Telekom, mind az általa elvégzett vizsgálatok költségét.

2.6.1.2.2. Amennyiben vizsgálat eredménye alapján a szerződéskötés műszakilag lehetséges, a Magyar Telekom viseli mind az általa, mind a Jogosult Szolgáltató által végzett vizsgálatok költségeit. Ebben az esetben a Magyar Telekom az alábbiak szerint jár el.

- A vizsgálati dokumentáció kézhezvételétől számított 5 napon belül megküldi a szerződés tervezetét a Jogosult Szolgáltató részére. A szerződést a Jogosult Szolgáltató szerződés tervezetre adott válaszában Magyar Telekom általi kézhezvételétől számított 5 napon belül kell megkötni; vagy
- Jogvita eljárást kezdeményez a Hatóságnál. Amennyiben a Hatóság megállapítja a szerződéskötési kötelezettség fennállását, úgy a műszaki vizsgálatok költségét a Magyar Telekom, ellenkező esetben a vizsgálatok költségét a Jogosult Szolgáltató viseli.

2.7. A szerződéskötés határideje

2.7.1. Az összekapcsolási szerződést a hiánytalan ajánlat kézhezvételétől számított 40 napon belül kell megkötni. E határidőbe nem számít bele a pótlólagos adatközlésre vonatkozó felhívás elküldésétől annak Jogosult Szolgáltató általi teljesítéséig terjedő időszak.

2.7.2. Amennyiben a Magyar Telekom az ajánlatot elfogadja és a helymegosztás kialakításához építési engedély szükséges, a Magyar Telekom a szerződéskötési határidő leteltét követő 15 napon belül köteles benyújtani az építési engedély iránti kérelmet. Az építési engedély megszerzésének tartama a teljesítés határidejébe nem számít be.

2.7.3. Amennyiben a Magyar Telekom a szerződéskötésre nyitva álló határidőn belül az ajánlatra érdemben nem nyilatkozik, azt elfogadottnak kell tekinteni, kivéve, ha

- az ajánlatban foglaltak teljesítése a biztonságos és rendeltetésszerű használatot aránytalanul akadályozza;
- az ingatlan használatához, a helymegosztáshoz, valamint a hálózati elemek és a kapcsolódó eszközök megosztásához és üzemeltetéséhez szükséges igazolt költségeket az ajánlattevő nem vállalja;
- az ingatlan használata, a helymegosztás, valamint a hálózati elemek és a kapcsolódó eszközök megosztása más jogviszonyból eredő, méltányolható magánérdeket aránytalanul súlyosan sért;
- a közös eszközhasználat nyújtására elektronikus hírközlési építmény, illetve elektronikus hírközlő eszközeinek szokásos működtetési módja, illetve az ehhez szükséges fizikai helymegosztás megvalósíthatatlansága miatt nem képes.

2.8. Az összekapcsolási szerződés módosítása

2.8.1. Az összekapcsolási szerződés módosítását a Jogosult Szolgáltató és a Magyar Telekom egyaránt kezdeményezhetik. A szerződésmódosítási ajánlatnak tartalmaznia kell:

- az azonosításra szolgáló adatokat (név, székhely, cégjegyzékszám, kapcsolattartó neve, telefonszáma, e-mail címe);
- a szerződésmódosításra irányuló kifejezett nyilatkozatot;
- a módosítással érintett szerződés megnevezését (szerződésszám vagy egyéb azonosító);
- a szerződésmódosítással érintett részek megjelölését;
- a tervezett módosítás tartalmát.

2.8.2. A felek az ajánlat kézhezvételétől számított 10 napon belül kötelesek megállapodni a szerződésmódosítási tárgyalások megkezdéséről, azok menetéről.

2.8.3. A szerződésmódosítás létrejön a módosító ajánlat másik fél általi kézhezvételétől számított 30 napon belül a feleknek a módosítás tárgyában létrejött közös megegyezésével. Ebbe az időtartamba a módosításhoz szükséges esetleges műszaki vizsgálatok időtartama nem számít bele.

2.8.4. Amennyiben a megkeresett fél a módosító ajánlatra, annak második alkalommal történő megküldését követően sem nyilatkozik érdemben, azt elfogadottnak kell tekinteni, feltéve, hogy a kezdeményező fél legalább 10 napos határidőt biztosított a megkeresett fél számára a nyilatkozattételre. Ebben az esetben a szerződésmódosítás a válaszadási határidő utolsó napján jön létre. A válaszadási határidő lejártától számított 5 napon belül a kezdeményező fél tájékoztatja a másik felet a szerződésmódosítás létrejöttéről, időpontjáról és tartalmáról.

2.8.5. Amennyiben a Magyar Telekom a Jogosult Szolgáltató részére módosító ajánlatot küld, a Jogosult pedig a válaszadási határidőn belül eltérő tartalmú ajánlatot küld vissza, és erre az ellenajánlatra a Magyar Telekom a kézhezvételtől számított 10 napon belül érdemben nem nyilatkozik, azt elfogadottnak kell tekinteni és a szerződésmódosítás az ellenajánlat tartalma szerint jön létre a Magyar Telekom számára nyitva álló válaszadási határidő utolsó napjával. A Jogosult Szolgáltató a válaszadási határidő lejártát követően 5 napon belül köteles a szerződésmódosítás létrejöttéről, időpontjáról és tartalmáról tájékoztatni a Magyar Telekomot.

2.8.6. Amennyiben a Jogosult Szolgáltató a Magyar Telekom részére módosító ajánlatot küld, a Magyar Telekom pedig a válaszadási határidőn belül eltérő tartalmú ajánlatot küld vissza, és erre az ellenajánlatra a Jogosult Szolgáltató annak második alkalommal történő megküldését követően sem nyilatkozik érdemben, azt elfogadottnak kell tekinteni, és a szerződés módosítása az ellenajánlat tartalma szerint jön létre a Jogosult Szolgáltató számára nyitva álló válaszadási határidő utolsó napjával. A Magyar Telekomnak a megküldött ellenajánlathoz kapcsolódóan legalább 10 napos határidőt kell biztosítania a Jogosult Szolgáltató számára az ellenajánlattal kapcsolatos nyilatkozattételre. A Magyar Telekom az ellenajánlat ismételt megküldését követően eredménytelenül eltelt válaszadási határidő lejártát követő 5 napon belül tájékoztatja a Jogosult Szolgáltatót a szerződésmódosítás létrejöttéről, időpontjáról és tartalmáról.

2.8.7. Amennyiben a felek az ajánlat kézhezvételétől számított 30 napon belül nem tudnak megállapodni az összekapcsolási szerződés módosításáról, az elektronikus hírközlést érintő jogában vagy jogos érdekében sértett fél jogvita eljárás lefolytatását kérheti a Hatóságtól.

2.8.8. A felek kötelesek

- a Hatóság összekapcsolási szerződés feltételeit meghatározó döntésének módosulása esetén a Hatóság döntésének közlésétől;
- az összekapcsolási szerződésre vonatkozó elektronikus hírközlésre vonatkozó szabálynak minősülő jogszabálynak az összekapcsolási szerződés feltételeit érintő módon történő módosítása esetén e jogszabály hatályba lépésétől

számított 60 napon belül az összekapcsolási szerződést a fentieknek megfelelően módosítani, kivéve, ha a Hatóság döntése vagy a jogszabály eltérően rendelkezik. Ebben az esetben a 2.8.1.-2.8.7. pontokban foglaltak megfelelően irányadók és alkalmazandók azzal a kivétellel, hogy amennyiben a felek az összekapcsolási szerződés kötelező módosítása esetén 60 napon belül nem tudnak megállapodni az összekapcsolási szerződés módosításáról, bármely fél kérheti jogvita eljárás lefolytatását a Hatóságtól.

2.9. Az összekapcsolási szerződés megszűnése

Az összekapcsolási szerződés megszűnik:

- Ha a Jogosult Szolgáltató az összekapcsolási szerződésben meghatározott, legalább 60 napos felmondási idővel a szerződést felmondja (rendes felmondás). A Jogosult Szolgáltató köteles a felmondást indokolással ellátott, írásbeli nyilatkozatba foglalni, és a Magyar Telekommal a felek közötti kapcsolattartásra irányadó szabályok szerint közölni.
- Ha bármelyik fél – az alább felsorolt esetekben – rendkívüli felmondással él, amely esetben a felmondást indokolással ellátott, írásbeli nyilatkozatba kell foglalni és azt a másik féllel a felek közötti kapcsolattartásra irányadó szabályok szerint kell közölni. A felek kizárólag az alábbi esetekben jogosultak rendkívüli felmondásra:
 - azonnali hatállyal a díjfizetési kötelezettség megszegése esetén, ha az egyik fél előzőleg legalább 30 napos határidő tűzésével, a jogkövetkezményekre történő figyelmeztetéssel felszólította a szerződésszegő másik felet a szerződésszegés megszüntetésére és a határidő eredménytelenül telt el;
 - azonnali hatállyal a hálózat egységének veszélyeztetése esetén, ha az egyik fél előzőleg legalább 15 napos határidő tűzésével, a jogkövetkezményekre történő figyelmeztetéssel felszólította a szerződésszegő másik felet a szerződésszegés megszüntetésére és a határidő eredménytelenül telt el; a jelen pont szerinti felmondási nem akadályozza annak, hogy a fél az összekapcsolási szerződésben meghatározottak szerint ideiglenesen lekapcsolja a szerződésszegő másik felet, illetve szüneteltesse annak szolgáltatását.
 - azonnali hatállyal, ha a másik fél felszámolását elrendelő jogerős végzés közzétételre került, illetve a kényszer törlesztési eljárás megindításáról rendelkező végzést a cégbíróság közzéteszi;
 - ha valamelyik fél a végelszámolását határozza el, a másik fél a végelszámolás megindításáról szóló döntést tudomására jutásától, a másik féllel egyeztetett időpontra, ennek hiányában a tudomásszerzéstől számított 60. napra élhet rendkívüli felmondással;
 - ha a Jogosult Szolgáltató már nem minősül elektronikus hírközlési szolgáltatónak, a Magyar Telekom az e körülményről történő tudomásszerzéstől számított 30. napra élhet rendkívüli felmondással;
 - azonnali hatállyal, ha a Jogosult Szolgáltató nem vagy nem szerződésszerűen teljesíti a bankgarancia állítására, visszaállítására vagy megújítására vonatkozó kötelezettségét;
 - azonnali hatállyal, ha a szolgáltatás folytonossága a másik félnek a zavarelhárítás körébe eső kötelezettségeinek megszegése miatt nem biztosítható;
 - azonnali hatállyal, ha a Hatóság végleges döntésében megállapítja, hogy a Jogosult Szolgáltató megsértette a valós A-szám követelményét, illetve azonosító felhasználásával csalást követett el.
- Az összekapcsolási szerződés eltérő rendelkezése hiányában, ha a határozott idő eltelt.
- A felek közös megegyezésével.
- Ha az egyik fél jogutód nélkül megszűnik.
- Ha ugyanaz a fél lesz a Magyar Telekom és a Jogosult Szolgáltató.
- Ha a Magyar Telekom szolgáltatásnyújtási kötelezettsége a Hatóság döntése alapján már nem áll fenn és a Magyar Telekom a szolgáltatásnyújtási kötelezettség megszűnésétől számított 60 napos felmondási idővel az összekapcsolási szerződést felmondja.
- Ha a Magyar Telekom szolgáltatásnyújtási kötelezettsége valamely összekapcsolási pont esetén már nem áll fenn és az adott összekapcsolási pontra vonatkozó szerződést a felek közös

megegyezéssel megszüntetik vagy amennyiben a Jogosult Szolgáltató érdeemben nem reagál a Magyar Telekom szerződés közös megegyezéssel való megszüntetésére vonatkozó kezdeményezésére, akkor a Magyar Telekom 60 napos felmondási idővel a szolgáltatásnyújtási kötelezettsége megszűnésének utolsó napjával felmondja az összekapcsolási szerződést.

3. Az összekapcsolás földrajzilag meghatározott pontjai, valamint azok módosításai

3.1. Az összekapcsolási pontok

3.1.1. A Magyar Telekom által felajánlott összekapcsolási helyszínek:

1117 Budapest, Fehérvári út 68-70.

1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 13.

3.2. Az összekapcsolási pontok módosításainak szabályai

3.2.1. A Magyar Telekom a fenti összekapcsolási pontok valamelyikét indokolt esetben és akkor szüntetheti meg, helyezheti át vagy módosíthatja a technológiai változások hatására (pl. új generációs hálózatokra való áttérés miatt), ha ez irányú szándékát a Jogosult Szolgáltatóknak és a Hatóságnak legalább 2 évvel korábban bejelenti, és ezzel egyidejűleg honlapján közzéteszi.

3.2.2. Élő összekapcsolással nem rendelkező (kijelölt, de nem használt) összeköttetési pont esetében az előzetes bejelentési és közzétételi kötelezettség 6 hónap.

3.2.3. A Magyar Telekom és a Jogosult Szolgáltató írásban megegyezhet 2 évnél rövidebb, kölcsönösen elfogadható időben. A kölcsönösen elfogadható kitétel minden egyes, az összekapcsolási pont megváltoztatása által érintett szolgáltatóra vonatkozik. A Magyar Telekom abban az esetben is eltérhet a 2 éves időtávtól, ha saját költségén biztosítja az eredeti és az új összekapcsolási pont között a forgalom átvitelét, és/vagy a technológiai változásnak megfelelő illesztését. A Magyar Telekom mindkét esetben a változtatást a Hatóság részére bejelenti és honlapján közzéteszi.

4. Az összekapcsolás lehetséges műszaki megoldásai

4.1. Az összekapcsolás műszaki megoldásai

4.1.1. Magyar Telekom az összekapcsolást csatlakozó link/nyaláb és fizikai helymegosztás szolgáltatások igénybevételével biztosítja.

- A Csatlakozó link/nyaláb szolgáltatás révén a Magyar Telekom egy transzparens átviteli utat (1 GE vagy 10 GE rendszer) biztosít az összekapcsolásra kijelölt hálózat végződtetési pontja és a Jogosult jelenléti pontja között;

- A Fizikai helymegosztás szolgáltatással a Magyar Telekom biztosítja, hogy az általa kialakított összekapcsolási ponton az összekapcsoláshoz szükséges, Jogosult tulajdonát képező berendezések elhelyezésre kerülhessenek.

4.1.2. Az Összekapcsolás létesítése során a Felek közötti feladat-megosztás az alábbi:

- Magyar Telekom feladata az összekapcsolási pont földrajzi helyének kialakítása, és a Jogosult Szolgáltató általi csatlakozás előkészítése - helybiztosítás és az üzemeltetési feltételek kialakítása révén -, valamint szakfelügyelet biztosítása a Jogosult Szolgáltató által végzett kötések, átviteltechnikai berendezések csatlakoztatásához.
- Jogosult feladata saját átviteltechnikai berendezéseinek telepítése és üzemeltetése, valamint a szükséges kötések elvégzése.

4.2. Kétirányú összekapcsolásra vonatkozó szabályok

4.2.1. Kétirányú forgalmat lebonyolító összekapcsolási ponton történő összekapcsolás esetén, függetlenül attól, hogy a kétirányú forgalom hány összekapcsolási ponton valósul meg, a Jogosult Szolgáltató nem köteles olyan kiegészítő szolgáltatás igénybevételére, amely mind a Magyar Telekom, mind a Jogosult Szolgáltató oldalán felmerülnek.

4.2.2. Amennyiben az adott kiegészítő szolgáltatás a Magyar Telekom szerint olyan tevékenységhez kapcsolódik, amely kizárólag az ő oldalán merül fel, a Jogosult Szolgáltató ugyanakkor vitatja ezt, a Magyar Telekom a Jogosult Szolgáltató kérésére a rendelkezésére bocsátja az adott tevékenység és a kapcsolódó kiegészítő szolgáltatás leírását. A leírásnak tartalmaznia kell az összekapcsolás során felmerülő tevékenység részletes ismertetését, külön indoklással arra vonatkozóan, hogy a tevékenység, illetve egyes elemei kizárólag miért csak a Magyar Telekom esetében merülhetnek fel. Amennyiben a Jogosult az indokolás alapján vitatja, hogy az kizárólag a Magyar Telekom esetében merül fel, akkor jogvita eljárást kezdeményezhet.

4.2.3. Amennyiben valamely kiegészítő szolgáltatáshoz kapcsolódó tevékenység csak a Magyar Telekom oldalán merül fel, a Magyar Telekom a kiegészítő szolgáltatás igénybevételi feltételeit

- a méltányosság,
- az egyenlő elbánás és
- a felek kapcsolódó terheinek és közös érdekeltségének

a figyelembevételével alakítja ki.

Amennyiben a Jogosult Szolgáltató fenti szempontoknak való megfelelést vitatja, jogvita eljárást kezdeményezhet.

5. A megajánlott összekapcsolási forgalmi szolgáltatások

5.1. A Magyar Telekom a jelen dokumentum szerint megkötött összekapcsolási szerződés alapján hívásvégződtetési forgalmi szolgáltatást nyújt, amely olyan hálózati szolgáltatás, amelynek során a Magyar Telekom a hívást továbbítja az összekapcsolási pontról a hívott előfizetői hozzáférési pontra.

5.2. Az előfizetői hozzáférési pont a Magyar Telekom mobil rádiótelefon-hálózatában található.

5.3. A hívásvégződtetési díjat a Magyar Telekom honlapján közzéteszi.

6. Szolgáltatásminőség, az üzemeltetés és karbantartás feltételei

6.1. Szolgáltatásminőség

6.1.1. A Magyar Telekom az alábbi szolgáltatásminőséget vállalja az összekapcsolási szerződésben:

Éves rendelkezésre állás egy összekapcsolási pont esetében	98%
Éves rendelkezésre állás két összekapcsolási pont esetében	99%
Hibaelhárítás	24 óra
Szolgáltatás létesítése (szerződéskötéstől, eltérő megállapodás hiányában)	30 nap

6.1.2. A szolgáltatás létesítési időbe nem számít bele:

- az összekapcsolás és a hálózati szolgáltatások igénybevételéhez szükséges további műszaki vizsgálatok összekapcsolási szerződésben rögzített időtartama;
- a helymegosztás kialakításához, illetve az átalakításhoz szükséges maximum 30 napos időtartam;
- a helymegosztás kialakításához, illetve az átalakításhoz szükséges építési engedély iránti kérelem benyújtására meghatározott 15 napos időtartam, illetve az építési engedély iránti kérelem benyújtásáról az építési engedély véglegessé válásáig számított időtartam.

6.2. Üzemeltetés és karbantartás

6.2.1. Felek biztosítják az általuk telepített berendezések és általuk nyújtott szolgáltatások felügyeletét és karbantartását.

6.2.2. Felek szavatolják hálózataik rendeltetésszerű használatára való alkalmasságát, valamint folyamatosan biztosítják a vállalt minőségi előírásokat.

6.2.3. Az üzemeltetés és karbantartás részletes feltételeit a Felek az összekapcsolási szerződésben rögzítik.

7. Összekapcsolási interfészek

7.1.1. A Magyar Telekom által felajánlott összekapcsolási interfészek az aktuális hatósági interfész-bejelentésnek megfelelően kerülnek kialakításra. Az interfészek főbb jellemzői az alábbiak:

- Az interfész és a szolgáltatás megnevezése: Mobil rádiótelefon-hálózat, IP alapú összekapcsolás hálózati interfész
- Hozzáférési pont: A Magyar Telekom által felajánlott összekapcsolási pontokon (3.1.1. pont).
- Kapcsolati jellemzők: 1 GE vagy 10 GE optikai csatlakozás.
- Jelzésrendszer: SIP jelzésrendszer. IP alapú összekapcsolás esetén a jelzésprotokoll SIP RFC 3261 szabvány szerint kerül alkalmazásra. Az optikai Ethernet interfész követelményeit az RFC 894 protocol és az RFC 791 tartalmazza. A SIP-I (ITU Q1912.5 Profile C) nem támogatott, így ezen az összekapcsoláson ISDN kiegészítő szolgáltatások átjelzésére nincs lehetőség.

8. Kiegészítő szolgáltatások

- Kapcsoló szolgáltatások
 - Hordozott szám beállítás
- Összekapcsolási szolgáltatások
 - Csatlakozó link/nyaláb szolgáltatás
 - Fizikai helymegosztás
 - Kábelbevezetés helymegosztáshoz
- Vizsgálatok
 - Helymegosztás megvalósíthatósági vizsgálat
 - Próbavizsgálat (Összekapcsolási teszt)
 - Üzembehelyezési vizsgálat
- Egyéb kiegészítő szolgáltatás
 - Összekapcsolási ponton történő hibaelhárítás és karbantartás esetére szakfelügyelet biztosítása

9. A felek közötti együttműködés szabályai

9.1. Az együttműködés általános szabályai

9.1.1. A jelen dokumentum, az annak alapján megkötendő összekapcsolási szerződés és az összekapcsolási tárgyalások nyelve a magyar.

9.1.2. A jelen dokumentum alkalmazásában írásbelinek kell tekinteni az e-mailben történő kommunikációt is, amennyiben az a Felek által megadott kapcsolattartói e-mail címen történik. Ez a rendelkezés nem vonatkozik az összekapcsolási jogviszony keletkeztetésére, módosítására vagy megszüntetésére irányuló jognyilatkozatokra (pl. ajánlat, összekapcsolási szerződés, összekapcsolási szerződést módosító ajánlat, felmondás).

9.2. Az együttműködés különös szabályai

9.2.1. A szerződés teljesítése során a felek kölcsönösen együttműködnek egymással, különösen a következő területeken:

- zavarelhárítás,
- hibaelhárítás,
- karbantartás,
- fejlesztés, így különösen az összekapcsolási pont áthelyezése,
- adatközlés és adatvédelem,
- az előfizető számának átadása,
- számhordozás,
- hívásátírányítás, hívásátadás, valamint az előfizetői díjszámlázás,
- egymás közötti forgalom- és költségszámítás.

9.2.2. A Magyar Telekom nem korlátozhatja a Jogosult Szolgáltató szabályszerű szolgáltatásnyújtását, kivéve, ha a Jogosult Szolgáltató hálózatában keletkezett hiba veszélyezteti a Magyar Telekom elektronikus hírközlési eszközének biztonságát, szolgáltatásnyújtását.

9.2.3. Felek a hívott számot a hatályos jogszabályokban foglaltaknak megfelelően, a megkötésre kerülő összekapcsolási szerződésben foglalt feltételek figyelembevételével adják át hálózataik között.

9.2.4. Felek a saját hálózatukban keletkezett forgalmat minden esetben a hívó előfizető számával („A szám”) adják át. Felek vállalják, hogy a hálózataik közt továbbított forgalomban, annak irányától függetlenül az „A számot” nem változtatják meg, hiányzó „A szám” esetén azt fiktív számmal nem helyettesítik be. Felek minden megtesznek annak érdekében, hogy ezt a másik fél hálózatából indított, illetve ott végződő forgalom vonatkozásában más szerződő partnereik felé is érvényesítsék.

9.2.5. Amennyiben a hívás közben visszhang lép fel, annak kiküszöbölése érdekében a visszhangzár alkalmazása szükséges. A visszhangzár beiktatásáról a forgalmat indító fél saját költségén gondoskodik. Felek az összekapcsolás során törekednek a „transcoder-free operation” megvalósítására, minimálisra csökkentve a transzkódolásból eredő minőségromlást és a felesleges erőforrásfoglalást.

9.2.6. A végződtetésre átadott forgalmat a Magyar Telekom méri és ennek alapján havonta számlát állít ki, amelyet a tárgyhót követő hónap elején megküld a Jogosult Szolgáltatónak. A számla fizetési határideje 20 nap.

9.2.7. A Jogosult Szolgáltatót terhelő fizetési kötelezettség biztosítékként, a Jogosult Szolgáltató köteles a Magyar Telekom felhívására bankgaranciát állítani. Az induló bankgarancia összege a szolgáltatás indítását követő 3 hónapra várható átlagos forgalom alapján kerül meghatározásra.